

## 第四十一题 在亚当里与在基督里（参）

### In Adam and in Christ (III)

#### 参 在基督里

#### III. In Christ

#### 一 人如何就在基督里

#### A. The Believers Being in Christ

（一）‘一切信入祂（基督）的。’约翰三章十六节原文。

#### 1. “Everyone who believes into Him” (John 3:16).

一个人怎样就能在基督里呢？这是一件属灵奥秘的事。一个人得在基督里，不是从肉身生来的，乃是在灵里‘信入’的。我们不是在肉身里生在基督里，乃是在灵里信到基督里。这里一约翰三章十六节一的‘入’字，在原文是一个介系词，等于英文的 into，就是‘到里面’的意思。这字在罗马六章三节，加拉太三章二十七节，都翻作‘归入’。那两处是讲到受浸，这里是讲到相信。一个人受浸怎样是归入基督，是浸入基督，是浸到基督里，一个人相信，也怎样是归入基督，是信入基督，是信到基督里。我们是藉着‘信’，和基督发生关系。我们是在灵里信到基督里。一个人一在灵里相信基督，就信进基督里面去了，就在灵里和基督发生了关系，有了属灵的联合。就如这个灯泡，一接进电来，就接到发电所去了，就在电里和发电所发生了关系。我们一相信基督，祂的灵就进到我们里面，把我们接（不是接受的接，乃是连接的接）到基督里，叫我们和基督在祂这灵里有了联合。从那时起，我们就是在基督里了。

How can a person be in Christ? This is a mysterious spiritual matter. A person enters into Christ by believing into Him, not by being physically born. We are not physically born into Christ. We believe into Christ. The Greek preposition into in this verse is the same preposition that is used in Romans 6:3 and Galatians 3:27 in relation to baptism, but here it refers to believing. Just as a person must be baptized into Christ, he also must believe into Christ. We are related to Christ by believing. We believe into Christ. When a person believes into Christ, he enters into Christ and begins a relationship with Christ in spirit. He has a spiritual union with Christ. This is similar to a light bulb that is connected to an electrical power plant by electricity. It is related to the electrical power plant because of the electricity. Once we believe in Christ, His Spirit enters us, joins us to Christ, and causes us to be one with Christ in spirit. From the time of our believing, we are in Christ.

（二）‘受浸归入基督的，都是披戴基督了。’加拉太三章二十七节，罗马六章三节。

#### 2. “As many of you as were baptized into Christ have put on Christ” (Gal. 3:27; see also Rom. 6:3).

相信是在里面归入基督，受浸是在外面归入基督。相信是在灵里实际的归入基督，受浸是到水中实现的归入基督。我们一相信，就在灵里进到基督里面了，而后藉着受浸承认这个事实，将这个事实宣告出来，表明出来。所以信而受浸，乃是叫我们得在基督里的惟一方法。只有信而受浸，能叫人得在基督里。人要得在基督里，就非此不可。

Both believing and baptism speak of our entrance into Christ, our putting on of Christ. By believing, we enter into Christ in reality in spirit; by being baptized, our entrance into Christ becomes practical in a manifest way by our going into the water. When we believe, we enter into Christ. Then we confess, declare, and manifest this fact through baptism. Through believing and being baptized, we are able to fully enter into Christ. Being in Christ requires these two things.

（三）‘你们得在基督耶稣里，是本乎神。’林前一章三十节。

#### 3. “Of Him you are in Christ Jesus” (1 Cor. 1:30).

不错，我们得进到基督里，是藉着信而受浸，这是我们自己当负责的，但是把基督的灵，把基督的生命，摆在我们里面，就不是我们自己所能作到的，乃是神所作的。当我们藉着信而受浸，接受而归入基督的时候，神就把基督的灵，就把基督的生命，放在我们的灵里，叫我们和基督有了联结。这不是我们所能作的事，这完全是神的事。所以按实际说，我们得在基督里，是本乎神。乃是神把我们摆在基督里。乃是神将基督的灵，将基督的生命，放在我们里面，叫我们在灵里和基督联合为一。这完全是神藉着祂的灵所作的，不过是因着我们的信而受浸而已。

We enter into Christ through **believing and being baptized**. These are **matters that involve our response**; however, **putting the Spirit of Christ and the life of Christ into us** are **matters that depend upon God**. When we receive Christ and enter into Him through believing and being baptized, God puts the Spirit of Christ and the life of Christ into our spirit, causing us to be joined to Him. This is not something that we can do ourselves; it is completely a matter of God's doing. Thus, **in reality it is of God that we are in Christ. God puts us into Christ. God puts the Spirit and the life of Christ into our spirit, causing us to be one with Christ in spirit**. This is God's response to our believing and being baptized.

## 二 人在基督里所有的

### B. The Believers' Inheritance in Christ

(一) ‘因一人（基督）的顺从，众人也成为义了。’ 罗马五章十九节。

#### 1. “Through the obedience of the One the many will be constituted righteous” (Rom. 5:19).

我们在亚当里所有的第一件东西是罪，我们在基督里所有的第一件东西是义。亚当所带给我们的东西第一是罪，基督所带给我们的东西第一是义。亚当的悖逆怎样叫我们众人成为有罪的，成为罪人，基督的顺从也怎样叫我们众人成为义的，成为义人。我们在亚当里，怎样不必自己犯罪，就已经是有罪的，就已经是罪人；我们在基督里，也怎样不必自己行义，就已经是义的，就已经是义人。我们只要在亚当里，就是罪人；照样，我们只要在基督里，也就是义人。我们是罪人，怎样是因我们在亚当里；我们是义人，也怎样是因我们在基督里。我们在亚当里，怎样和亚当一样的是罪人；我们在基督里，也怎样和基督一样的是义人。在亚当里，我们怎样得着罪，而成为有罪的；在基督里，我们也怎样得着义，而成为义的。

**In Adam we have sin, but in Christ we have righteousness.** Adam gives us sin, but Christ gives us righteousness. Just as Adam's disobedience resulted in the many being constituted sinners, Christ's obedience resulted in the many being constituted righteous. Just as we are not sinners because we have sinned, we are not righteous because we have done some righteous works. In Adam we are already sinful, and in Christ we are already righteous. Because we are in Adam, we are sinners, and because we are in Christ, we are righteous. We are sinners because we are in Adam, and we are righteous because we are in Christ. **In Adam we inherit sin and are sinners. In Christ we inherit righteousness and are righteous.**

参读：圣经要道，四十一题：在亚当里与在基督里

Reference: *Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 4, Ch. 41 In Adam and in Christ*